Glagolitic Mass

- □□

정보

개요
곡명: Glagolitic Mass (Mša glagolskaja), JW III/9
작곡가: Leoš Janáček (1854–1928)
텍스트: 고대 교회 슬라브어 미사 통상문
작곡 시기: 1926년 작곡, 1927년 초연 전 버전과 1928년 최종 승인판으로 개정
초연: 1927년 12월 5일, Brno Stadion. Jaroslav Kvapil 지휘, Brno Beseda의 140명 합창단, National Theatre Orchestra, Bohumil Holub 오르간
헌정: Olomouc 대주교 Leopold Prečan

IMSLP: Glagolitic Mass (Janáček, Leoš)

Wikipedia: Glagolitic Mass

Leoš Janáček의 Glagolitic Mass는 네 명의 독창자, 혼성 이중합창, 오르간, 대편성 관현악을 위한 성악 · 관현악 작품이다. 이 글은 Janáček이 인쇄를 위해 준비한 1928년 최종 승인판을 기준으로 하며, Úvod, Gospodi pomiluj, Slava, Věruju, Svet, Agneče Božij, Varhany solo, Intrada의 여덟 부분을 다룬다. 1927 년 초연 전 버전에는 Intrada가 작품의 앞과 뒤에 모두 놓이는 아홉 부분 구조가 있으므로, 판본에 따라 시작 순서가 달라진다.

출판 정보와 기준 판본

Janáček은 1926년 Luhačovice에서 고대 교회 슬라브어 텍스트로 미사의 대부분을 썼다. Bärenreiter Praha 의 비평판은 1927년 9월 초연 전 버전과 1928년 Prague 공연을 위해 수정한 최종 승인판을 별도 권으로 나눈다. 최종 승인판은 Janáček의 서기관 Václav Sedláček가 만든 총보 필사본을 주요 인쇄 원천으로 삼으며
, 작곡가가 생전에 인쇄를 준비한 상태에 가깝다. 이 문서의 기본 구조와 편성은 이 최종 승인판을 따른다.

Universal Edition은 수정된 1928년 상태를 바탕으로 1930년에 출판판을 냈다. 1927년 원전판은 작곡
과정과 초연에 가까운 상태를 보여 주며, 1993년 별도 판으로도 출판되었다 . 두 판본은 Intrada의 위치뿐
아니라 Věruju의 중간부, 일부 박자와 관현악 세부, 텍스트 처리에서도 차이를 보인다. 그러므로 악장 수와
시작 순서를 말할 때에는 어느 버전을 기준으로 하는지 함께 밝혀야 한다.

텍스트와 작곡 배경

작품의 텍스트는 라틴어가 아니라 고대 교회 슬라브어로 된 미사 통상문이다 . 이에 따라 전례문의 주요 항목은 Gospodi pomiluj가 Kyrie, Slava가 Gloria, Věruju가 Credo, Svet이 Sanctus, Agneče Božij가 Agnus Dei 에 해당한다. 고대 언어의 음절 리듬과 발음은 Janáček이 말의 억양을 음악으로 다루는 방식과 직접 연결된다.

Janáček 1920 1926 . Janáček Brno Hukvaldy Leopold Prečan Olomouc . Janáček 1926 8 Luhačovice 3 , 1927 . Brno Beseda Philharmonic Society 1926 12 , *Missa solemnis* .

1927 12 5 Brno Stadion Brno Beseda 140 National Theatre Orchestra . Alexandra Čvanová, Marie Hloušková, Stanislav Tauber, Ladislav Němeček , Bohumil Holub . , Leopold Prečan Janáček .

Janáček 1927 *Intrada* *Úvod* , Brno *Věruju* 1928 1930 Universal Edition .

Intrada 38–45 . 1927 *Intrada* 1930 40 .

- *Úvod*: 3
- *Gospodi pomiluj*: 3–4
- *Slava*: 6–7
- *Věruju*: 10–12
- *Svet*: 5
- *Agneče Božij*: 4–5
- *Varhany solo*: 3
- *Intrada*: 2

- **:** soprano, alto, tenor, bass
- **:** mixed double chorus, SATB
- **:** flute 4(2–4 piccolo), oboe 2 English horn, clarinet 3(3 bass clarinet), bassoon 3(3 contrabassoon)
- **:** horn 4, trumpet 4, trombone 3, tuba

타악기: timpani 3, triangle, glockenspiel, snare drum, cymbals, tam-tam, tubular bells 등.
별도 타악기 파트가 있으며 팀파니와 여러 타악기를 나누어 연주한다.
건반 ·하프: organ, celesta, harp 2
현악: string section

오르간은 관현악의 색채를 보강하는 악기에 그치지 않고 Varhany solo라는 독립 부분을 맡는다. 또한 금관과 타악기의 규모는 합창의 발성을 배경으로 처리하기보다 고대 언어의 강한 음절과 선언을 큰 공간에
투사하도록 설계되었다 .

전례문별 구성

1. Úvod (Introduction)

최종 승인판은 관현악만으로 시작하는 Úvod를 둔다. 금관 ·목관 ·현악이 합창에 앞서 공간을 열며, Brno 자료는 이 부분에 여러 7음군이 겹치는 다중박 구조가 있다고 설명한다. 1927년 원전판에서는 이 앞에 Intrada가 추가되어 작품이 금관 팡파르로 시작한다.

2. Gospodi pomiluj (Kyrie)

Kyrie에 해당하는 짧은 탄원문을 합창과 관현악이 강한 발성으로 처리한다. Brno 자료가 언급하는 5박자는 초연 후 수정에서 논의된 세부 가운데 하나이며, 판본에 따라 말의 리듬과 관현악의 진행이 달라질 수 있다.

3. Slava (Gloria)

Gloria에 해당하는 부분으로, 합창과 관현악이 밝고 강한 악센트를 앞세운다. 텍스트의 환희는 유려한
장식보다 반복되는 리듬과 금관 ·타악기의 확장으로 표현된다.

4. Věruju (Credo)

가장 긴 Credo 부분은 작품의 전례적 중심이자 판본 차이가 크게 드러나는 부분이다. 긴 신앙고백 텍스트가 선언과 서사, 격한 관현악 삽입으로 이어지며 단일한 명상으로 압축되지 않는다. 초연 뒤 중간부를 다시 쓰고 페달 팀파니 구역을 삭제한 수정이 이 부분에 집중되었으므로 , 1927년 원전판과 최종 승인판의 차이를 확인할 때 우선적으로 비교할 만하다.

5. Svet (Sanctus)

Sanctus에 해당하며, 높은 합창 음역과 밝은 관현악이 의식적 환희를 만든다. Czech Radio는 작품 전체에서 강한 금관 폭발과 빛나는 선율, 사색적인 간주가 공존한다고 설명한다.

6. Agneče Božij (Agnus Dei)

Agnus Dei에 해당하는 텍스트를 다루지만, 음악은 평온한 종결보다 긴장된 탄원에 가깝다. 고대 교회 슬라브어의 말 리듬과 금관 ·오르간의 압력이 남아 있어, 전례문의 의미와 Janáček의 극적 처리 사이의 간격을 확인하게 한다.

7. Varhany solo (Organ Solo)

오르간이 독주자로 전면에 나오는 독립 부분이다. 빠른 운동성과 거친 화음은 합창과 관현악이 만든 큰 음향을 잠시 오르간 하나의 주체로 모으며, 마지막 Intrada로 넘어가는 전환점이 된다.

8. Intrada

최종 승인판과 1930년 출판판에서는 작품의 마지막에 놓이는 금관 중심의 팡파르다. Intrada는 “입장 ”을 뜻하며, 1927년 원전판에서는 같은 음악이 Úvod 앞에도 배치된다. 따라서 원전판은 Intrada–Úvod–전례문 부분 –Varhany solo–Intrada의 아홉 부분으로 시작과 끝을 대칭시키고 , 최종 승인판은 Úvod로 시작해 한 번의 Intrada로 끝난다.

언어와 공연 맥락

Radio Prague는 이 작품을 슬라브 문화의 축하와 연결하고, Czech Radio는 9세기 고대 슬라브어 텍스트와 강한 합창 ·관현악 에너지를 함께 설명한다. Hollywood Bowl의 해설은 공식적인 교회 경건함보다 인간과 자연에 가까운 생명력이 작품의 공연 인상을 만든다고 본다. 이런 해석은 작품이 미사 통상문을 사용하면서도
실제 공연에서는 콘서트홀의 대규모 성악 ·관현악 작품으로 기능한다는 점을 밝히지만, Janáček의 개인 신앙을 단정하는 근거로 확장하지 않는다.

판본을 선택할 때의 핵심

Bärenreiter는 1927년 9월 버전을 작곡 과정과 초연 전 상태를 보여 주는 자료로, 1928년 최종 승인판을 작곡가가 인쇄를 준비한 상태에 가까운 공연용 기준으로 제시한다. 원전판을 선택하면 앞뒤의 Intrada가 만드는 대칭과 초연에 가까운 박자 ·관현악 세부를 들을 수 있고, 최종 승인판을 선택하면 Janáček이 수정한 Věruju와 정리된 여덟 부분의 순서를 따른다. 두 판본 가운데 하나를 작품의 유일한 상태로 만들기보다 , 공연 목적에 맞는 판본과 Intrada의 위치를 먼저 확인하는 것이 이 작품의 구조를 이해하는 출발점이다 .

주요 자료

Glagolská mše critical edition, Bärenreiter Praha. 1927년 9월 버전과 1928년 최종 승인판,
출판 경로, 텍스트와 판본 차이를 확인하는 비평판 안내다.
Glagolitic Mass, Janáček Brno. Luhačovice 작곡, Leopold Prečan과의 만남, Brno 초연과 초연
후 수정을 확인하는 공연기관 자료다.
Mša glagolskaja, IMSLP. 원전판과 수정판의 악장 수, Intrada 위치, 언어와 출판 이력을 대조하는
악보 자료다.
Glagolitic Mass, Czech Radio. 고대 교회 슬라브어 텍스트와 공연 프로그램의 작품 설명을
확인하는 자료다.
Glagolitic Mass: celebration of Slavic culture, Radio Prague. 언어 선택과 슬라브 문화적 수용 맥락을 설명하는 해설이다.
Glagolitic Mass, Hollywood Bowl. 작품의 공연 맥락과 성악 ·관현악 음향에 관한 기관 해설이다.